



**Евразийский
Железнодорожный Альянс**

Акционерное общество
«Объединенная транспортно-логистическая компания
– Евразийский железнодорожный альянс»
(АО «ОТЛК ЕРА»)
ИНН 9701104646 КПП 997650001
ул. Садовая-Черногрязская, д. 8, стр.7
г. Москва, 107078
+7 (495) 995-95-91
utlc@utlc.com, www.utlc.com

**Партнерам
АО «ОТЛК ЕРА»**

15.03.2023 №ИСХ - 1090
На № _____ от _____

УВЕДОМЛЕНИЕ

Благодарим за сотрудничество с АО «ОТЛК ЕРА» и надеемся на дальнейшее развитие наших взаимовыгодных деловых отношений.

Настоящим письмом просим Партнеров обратить особое внимание на необходимость указания фактического 4-значного кода типоразмера контейнера в накладной СМГС согласно стандарту ISO 6346:2022 (Freight containers — Coding, identification and marking) при оформлении контейнера для отправления по Маршруту следования.

В соответствии с пунктом 8 «Пояснение по заполнению накладной СМГС» Раздела 2 «Накладная» Приложения 1 «Правила перевозки грузов» к СМГС необходимо указывать в накладной СМГС (графа 15) единого четырёхзначного буквенно-цифрового кода, обозначающего конкретный тип и размер перевозимого контейнера в соответствии с ISO 6346 и в соответствии с маркировкой типоразмера контейнера, указанного на боковых и (или) торцевых стенках каждого контейнера.

Доводим до Вашего сведения что в экспортном/импортом сообщении с Российской Федерацией и Республикой Беларусь тарификация для разных типов контейнеров (универсальных, термоизолированных, рефрижераторных и др. специализированных) отличаются по всем железнодорожным администрациям. В случае указания некорректного кода типоразмера контейнера в железнодорожной накладной и доначисления тарифа со стороны железнодорожных администраций данные расходы будут предъявлены к возмещению.

Просим провести дополнительную работу с Грузополучателями, Грузоотправителями, а также с экспедиторскими компаниями и организациями в КНР, ЕС и ЕАЭС по вопросу предоставления корректных данных о типоразмере контейнеров.

Благодарим за понимание.

С уважением,

**Заместитель коммерческого директора-
Директор департамента
по работе с клиентами**



А.В. Пропошин

通知

我们感谢您与 JSC“UTLC ERA”的合作，并期待进一步发展我们互惠互利的业务关系。

谨以此函请各合作伙伴特别注意，沿路装运的集装箱时，在国际货协运单上按照 ISO 6346:2022（货运集装箱-编码、识别和标记）要求在国际货协运单上注明实际的 4 位集装箱标准尺寸代码。

根据国际货协附件 1《货物运输规则》第 8 款“填写国际货协运单的说明”第 2 节“运单”，需在国际货协运单（第 15 栏）中注明根据 ISO 6346 以及每个集装箱侧壁和（或）端壁上标明的集装箱标准尺寸标记，指示运输集装箱的具体类型和尺寸的单个四位字母数字代码。

因此通知贵公司，在与俄罗斯联邦和白俄罗斯共和国的进出口通讯中，不同类型集装箱（通用、隔热、冷藏等）的费率在所有铁路管理部门都有所不同。如果铁路提单上的集装箱标准尺寸代码填写不正确，铁路部门加收费率，这些费用将予以赔偿。

请贵公司与收货人、发货人以及中国、欧盟和欧亚经济联盟的货运公司和组织就提供集装箱标准尺寸的正确数据这一问题上开展额外工作。谢谢你的理解。

谢谢你的理解。